

五代史

蘇子卿

解學

PDG

五代史卷六十二

宋

歐

陽

修

撰

南唐世家第二

李昇字正倫徐州人也世本微賤父榮遇唐末之亂不知其所終昇少孤流寓濠泗間楊行密攻濠州得之奇其狀貌養以爲子而楊氏諸子不能容行密以乞徐溫乃冒姓徐氏名知誥及壯身長七尺廣顙隆準爲人溫厚有謀爲吳樓船軍使以舟兵屯金陵柴再用攻宣州用其兵殺李遇昇以功拜昇州刺史時江淮初定州縣吏多武夫務賦斂爲戰守昇獨好學接禮儒者能自勵爲勤儉以寬仁爲政民稍譽之徐溫鎮潤州以昇池等六州爲屬溫聞昇理昇州有善政往視之見其府庫充

實城壁修整乃徙治之而遷昇潤州刺史昇初不欲往
屢求宣州溫不與旣而徐知訓爲朱瑾所殺溫居金陵
未及聞昇居潤州近廣陵得先聞卽日以州兵渡江定
亂遂得政昇事徐溫甚孝謹溫嘗罵其諸子不如昇諸
子頗不能容而知訓尤甚嘗召昇飲酒伏劍士欲害之
行酒吏刁彥能覺之酒至昇以手爪招之昇悟起走乃
免後昇自潤州入覲知訓與飲於山光寺又欲害之徐
知諫以其謀告昇昇起遽去知訓以劍授刁彥能使追
殺之及於中塗而還紹以不及由是得免後昇貴以彥
能爲撫州節度使知訓之用事也嘗凌弱楊氏而驕侮
諸將遂以見殺及昇秉政欲收人心乃寬刑法推恩信
起延賓亭以待四方之士引宋齊丘駱知祥王令謀等

爲謀客士有羈旅於吳者皆齒用之嘗陰使人察視民間有婚喪匱乏者往往賙給之盛暑未嘗張蓋操扇左右進蓋必卻之曰士眾尙多暴露我何用此以故溫雖遙秉大政而吳人頗已歸昇武義元年拜左僕射參知政事溫行軍司馬徐玠數勸溫以己子代昇溫遣子知詢入廣陵謀代昇秉政會溫病卒知詢奔還金陵玠反爲昇謀誣知詢以罪斬其客將周廷望以知詢爲右統軍楊溥僭號拜昇太尉中書令太和三年出鎮金陵如溫之制留其子景通爲司徒同平章事以王令謀宋齊丘爲左右僕射同平章事四年封昇東海郡王昇照鑑見白鬚顧其吏周宗歎曰功業已就而吾老矣奈何宗知其意馳詣廣陵見宋齊丘謀禪代齊丘以爲未可請

斬宗以謝吳人。昇黜宗爲池州刺史。吳臨江王濛者。怨徐氏捨己而立溥。心常不平。及昇將謀篡國。先廢濛爲歷陽公。使吏以兵守之。濛殺守者。奔廬州節度使周本。本吳舊將也。聞濛至。欲納之。爲其子祚所止。本曰。此吾故主家郎君也。何忍拒之。遽自出迎。濛祚閉門遮本。不得出。縛濛至。金陵見殺。五年。昇封齊王。已而閩越諸國皆遣使勸進。昇謂人望已歸。天祚三年。建齊國。置宗廟社稷。以宋齊王徐玠爲左右丞相。十月。溥遣攝太尉楊璘傳位於昇。國號齊。改元。昇元。昇以冊尊溥曰受禪老臣知。誥謹上。冊皇帝爲高尙思。弘古讓皇帝。追尊徐溫爲忠武皇帝。封子景爲吳王。封徐氏子知證江王。知諤饒王。周本與諸將至金陵。勸進歸。而歎曰。吾不能誅

篡國者以報楊氏今老矣豈能事二姓乎憤惋而死二年四月遷楊溥於潤州丹陽宮以王輿爲浙西節度使馬思讓爲丹陽宮使以嚴兵守之徐氏諸子請昇復姓昇謙抑不敢忘徐氏恩下其議百官百官皆請然後復姓李氏改名昇昇自言唐憲宗子建王恪生超超生志爲徐州判司志生榮乃自以爲建王四世孫改其國號曰唐立唐高祖太宗廟追尊四代祖恪爲孝靜皇帝廟號定宗曾祖超爲孝平皇帝廟號成宗祖志孝安皇帝廟號惠宗考榮孝德皇帝廟號慶宗奉徐溫爲義祖徐氏子孫皆封王公女封郡縣主以門下侍郎張居詠中書侍郎李建勳右僕射張延翰同平章事十一月以步騎八萬講武於銅橋楊溥卒於丹陽宮溥子璉爲吳太

子時昇以女妻之及昇篡國封其女永興公主女聞人呼公主必悲咽流涕而辭宮中皆憐之溥卒以璉爲康化軍節度使已而以疾卒三年四月昇郊祀昊天上帝於圜丘禮畢羣臣請上尊號昇曰尊號非古也不許州縣言民孝悌五代同居者七家皆表門閭復其繇役其尤盛者江州陳氏宗族七百口每食設廣席長幼以次坐而共食有畜犬百餘共一牢食一犬不至諸犬爲之不食四年六月晉安州節度使李金全叛送款於昇昇遣鄂州屯營使李承裕迎之承裕與晉將馬全節安審暉戰安陸南三戰皆敗承裕與裨將段處恭皆死都監杜光鄴及其兵五百人被執送于京師高祖厚賜之遣還昇致書高祖復送光鄴等請以敗軍行法高祖又遣

之昇以甲士臨淮拒之乃止六年吳越國火焚其宮室
府庫甲兵皆盡羣臣請乘其弊攻之昇不許遣使弔問
厚賜其乏錢氏自吳時素爲敵國昇見天下亂久常厭
用兵及將篡國先與錢氏約和歸其所執將士錢氏亦
歸吳敗將遂通好不絕昇客馮延巳好論兵大言嘗謂
昇曰田舍翁安能成大事而昇志在守吳舊地而已無
復經營之略也然吳人亦賴以休息七年昇卒年五十
六諡曰光文肅武孝高皇帝廟號烈祖陵曰永陵子景
立

景初名景通昇長子也旣立又改名璟徐溫死昇專政
以爲兵部尙書參知政事明年昇鎮金陵留景爲司徒
同平章事與宋齊王令謀居廣陵輔楊溥昇將篡國

召景歸金陵爲副都統昇立封齊。王昇卒嗣立改元保大尊母朱氏爲皇太后如鍾氏爲皇后封弟壽王景遂爲燕王宣城王景達爲鄂王景暹前未王爲保寧王秋改封景遂齊王諸道兵馬元帥太尉中書令景達爲燕王副元帥盟於昇柩前約兄弟世世繼立封其子。冀南昌王江都尹冬十月破虔州妖賊張遇賢遇賢循州羅縣小吏也初有神降羅縣民家與人言禍福輒中遇賢禱之神曰遇賢是羅漢可留事我是時南海劉龔死子玢初立嶺南盜賊起羣盜千餘人未有所統問神當爲主者神言遇賢遂共推爲帥遇賢自號中天八國王改元永樂置官屬羣盜皆絳衣攻剽嶺外問神所嚮神曰當過嶺取虔州遂襲南康節度使賈浩不能禦遇賢據

白雲洞造宮室有眾十餘萬連陷諸縣景詔洪州營屯
虞候嚴思通事舍人邊鎬率兵攻之遇賢問神神不復
語羣盜皆懼遂執遇賢以降景以馮延巳常夢錫爲翰
林學士馮延魯爲中書舍人陳覺爲樞密使魏岑查文
徽爲副使夢錫直宣政殿專掌密命而延巳等皆以邪
佞用事吳人謂之五鬼夢錫屢言五人者不可用景不
納十二月景下令中外庶政委齊王景遂參決惟陳覺
查文徽得奏事羣臣非召見者皆不得入給事中蕭儼
上疏切諫不報侍衛軍都虞候賈崇詣閣求見景曰臣
事先朝三十年見先帝所以成功業者皆用眾賢之謀
故延接疎遠未嘗壅隔然下情猶時有不達者今陛下
新卽位所信用者何人奈何頓與臣下隔絕臣老卽死

恐無復一見顏色因泣下嗚咽景爲之動容引與坐賜食而慰之遂寢所下令初宋齊丘爲昇謀篡楊氏最有及成事乃陽入九華山昇屢招之乃出昇僭號未幾齊丘以病罷相出爲洪州節度使景立復召爲相陳覺魏岑等皆爲齊丘所引用而岑與覺有隙譖覺於景左遷少府監齊丘亦罷相爲浙西節度使齊丘不得意願復歸九華山賜號九華先生封青陽公食青陽一縣二年二月閩人連重遇朱文進弑其君王延義文進自立是時延義弟延政亦自立於建州國號殷王氏兄弟連兵累年閩大亂景因其亂遣查文徽及待詔臧循發兵攻建州延政聞唐且攻之遣人給福州曰唐兵助我討賊矣福州信之共殺文進等以降延政遣其從子繼昌

守福州文徽軍屯建陽福州將李仁達殺王繼昌自稱
留後泉州將留從効亦殺其刺史黃紹頗皆送款於文
徽四年八月文徽乘勝克建汀泉漳四州景分延平劍
浦富沙三縣置劍州遷王延政之族于金陵以延政爲
饒州節度使李仁達爲福州節度使從効爲清源軍節
度使景遂欲罷兵而查文徽陳覺等皆言仁達等餘孽
猶在不若乘勝盡取之覺自言可不用尺兵致仁達等
景以覺爲宣諭使召仁達朝金陵仁達不從覺慙還至
建州矯命發汀建信撫州兵攻仁達時魏岑安撫漳泉
聞覺起兵亦擅發兵會覺景大怒馮延巳等爲言兵業
行不可止乃以王崇文爲招討使王建封爲副使益兵
以會之馮延魯魏岑陳覺皆爲監軍使仁達送款於吳

越吳越以兵三萬應仁達覺等爭功進退不相應延魯與吳越兵先戰大敗而走諸軍皆潰歸景怒遣使者鎮覺延魯至金陵而馮延巳方爲宰相宋齊丘復自九華召爲太傅爲稍解之乃流覺蘄州延魯舒州韓熙載上書切諫請誅覺等齊丘惡之貶熙載和州司馬是歲契丹陷京師中國無主而景方以覺等疲兵東南不暇北顧御史中丞江文蔚劾奏宰相馮延巳諫議大夫魏岑亂政與覺等同罪而不見貶黜言甚切直景大怒自答其疏貶文蔚江州司士參軍亦罷延巳爲少傅岑爲太子洗馬五年以景遂爲太弟景達爲元帥封齊王南昌王冀爲副元帥封燕王契丹遣使來聘以兵部尙書賈渾報聘六年漢李守貞反河中遣其客將朱元來求援

景以潤州節度使李金全爲北面行營招撫使兵攻汴陽聞守貞已敗乃還是時漢隱帝少中國衰弱淮北羣盜多送款於景景遣皇甫暉出海泗諸州招納之八年福州詐言吳越戍兵亂殺李仁達而遞遣人請建州節度使查文徽文徽與劍州刺史陳誨下舟閩江趨應之福州以兵出迎誨曰閩人多詐難信宜駐江岸徐圖之文徽日久則生變乘其未定亟取之留誨屯江口進至西門伏兵發文徽被擒誨與越人戰大敗之獲其將馬先進景送先進還越越亦歸景文徽是歲楚王馬希廣爲其弟希萼所弒希萼自立九年秋楚人囚希萼於衡山立其弟希崇附于景楚國大亂景遣信州刺史邊鎬攻楚破潭州盡遷馬氏之族于金陵景以希萼爲洪州

五代史卷六十二
節度使希崇舒州節度使以邊鎬爲湖南節度使十年
分洪州高安清江萬載上高四縣置筠州以馮延巳孫
忌爲左右僕射同平章事廣州劉晟乘楚之亂取桂管
景遣將軍張巒出兵爭之不克楚地新定其府庫空虛
宰相馮延巳以克楚爲功不欲取費於國乃重斂其民
以給軍楚人皆怨而叛其將劉言攻邊鎬鎬不能守遜
歸十一年金陵大火踰月十二年大饑民多疫死十三
年十一月周師南征詔曰蠢爾淮甸敢拒大邦盜據一
方僭稱僞號晉漢之代寰海未寧而乃招納叛亡朋助
兇逆金全之據安陸守貞之叛河中起師徒來爲應
援迫奪閩越塗炭湘潭至於應接慕容憑陵徐部汴陽
之役曲直可知旬誘契丹入爲邊患結連并壘實我世

讎罪惡難名人神共憤乃拜李穀爲行營都部署攻自
壽州始是時宋齊丘爲洪州節度使景召齊丘還金陵
以劉彥貞爲神武統軍劉仁贍爲清淮軍節度使以拒
周師李穀曰吾無水戰之具而使淮兵斷正陽浮橋則
我背腹受敵乃焚其芻糧退屯正陽是時世宗親征行
至圍鎮聞穀退軍曰吾軍卻唐兵必追之遣李重進急
趨正陽曰唐兵且至宜急擊之劉彥貞等聞穀退軍果
以爲怯急追之比及正陽而重進先至軍未及食而戰
彥貞等遂敗彥貞之兵施利刃於拒馬維以鐵索又刻
木爲獸號捷馬牌以皮囊布鐵蒺藜于地周兵見而知
其怯一鼓敗之世宗營于淝水之陽徙浮橋于下蔡景
遣林仁肇等爭之不得而周師取滁州景懼遣泗州牙

將王知朗至徐州稱唐皇帝奉書願効貢賦陳兄事之
禮世宗不答景東都副留守馮延魯光州刺史張紹舒
州刺史周祚泰州刺史方訥皆棄城走延魯削髮爲僧
爲周兵所獲蘄州裨將李福殺其刺史王承雋降周景
益懼始改名景以避周廟諱遣其翰林學士鍾謨文理
院學士李德明奉表稱臣獻犒軍牛五百頭酒二千石
金銀羅綺數千請割壽濠泗楚光海六州以求罷兵世
宗不報分兵襲下楊泰景遣人懷蠟丸書走契丹求救
爲邊將所執光州刺史張承翰降周十四年三月景又
遣司空孫晟禮部尙書王崇質奉表辭益卑服世宗猶
不答前遣鍾謨等并晟崇質皆留行在而謨等請歸取
景表盡獻江北地世宗許之遣崇質德明等還始賜景